



DODATOK č. 1

k ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

ČÍSLO ZMLUVY: KaHR-21DM-1402/0196/03

TÁTO ZMLUVA je uzavretá v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle §15 ods. 1 zák. č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov medzi:

Poskytovateľom

názov: **Ministerstvo hospodárstva SR**
sídlo: Mierová 19, 827 15 Bratislava 212
IČO: 00686832
konajúci: **JUDr. Vazil Hudák**, minister

v zastúpení²

názov: **Slovenská inovačná a energetická agentúra**
sídlo: Bajkalská 27, 827 99 Bratislava
IČO: 00002801
DIČ: 2020877749
konajúci: **JUDr. Svetlana Gavorová**, generálna riaditeľka SIEA
na základe splnomocnenia zo dňa 28.2.2008 v znení neskorších doplnkov a zmien
poštová adresa¹:

(ďalej len „Poskytovateľ“)

a

Prijímateľom

obchodné meno: **LOKO TRANS Slovakia, s.r.o.**
sídlo: Cintorínska 57, 942 01 Šurany
Slovenská republika
zapísaný v: Obchodnom registri Okresného súdu Nitra, Oddiel: Sro, Vložka číslo: 13685/N
konajúci: **Ing. Tibor Cvik**, konateľ
Ing. Marek Ambrus, konateľ
IČO: 36 551 261
DIČ: 2020142289
banka: UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., pobočka zahraničnej banky
číslo účtu vo formáte IBAN: xxxxxxxxxxxxxxxx
poštová adresa¹:

(ďalej len „Prijímateľ“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tejto Zmluvy označujú ďalej spoločne aj ako „Zmluvné strany“)

¹ Vyplní sa v prípade, ak je poštová adresa (korešpondenčná adresa) Zmluvnej strany odlišná od adresy jej sídla

² Vyplní sa v prípade, ak zmluvu uzatvára sprostredkovateľský orgán pod riadiacim orgánom, ktorý koná v mene riadiaceho orgánu

ČLÁNOK I. PREDMET DODATKU

- 1.1 Zmluvné strany sa v zmysle článku 6. ZMENA ZMLUVY odsek 6.1 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, uzatvorenej medzi nimi dňa 10.4.2015, evidovanej pod číslom: KaHR-21DM-1402/0196/03 (ďalej len „Zmluva“) dohodli na nasledovných zmenách:
- 1.1.1 **Príloha č. 2** Zmluvy „**Predmet podpory NFP**“ sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 2, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

ČLÁNOK II. OSTATNÉ USTANOVENIA

- 2.1 Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto dodatkom dotknuté, svoj obsah nemenia, zostávajú zachované a účinné v doterajšej úprave.

ČLÁNOK III. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1 Tento dodatok je uzavretý dňom podpisu obidvoch zmluvných strán a nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv podľa zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
- 3.2 Tento dodatok je vyhotovený v 6 rovnopisoch, z ktorých Prijímateľ dostane 2 rovnopisy a 4 rovnopisy dostane Poskytovateľ.
- 3.3 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text dodatku Riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto dodatku a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpísali.

Za Poskytovateľa v zastúpení, v Bratislave, dňa:

Podpis: **JUDr. Svetlana Gavorová**, generálna riaditeľka SIEA
Pečiatka:

Za Prijímateľa v, dňa:

Podpis: **Ing. Tibor Cvik**, konateľ

Podpis: **Ing. Marek Ambrus**, konateľ
Pečiatka:

Prílohy:
Príloha č. 2 „Predmet podpory NFP“

PREDMET PODPORY NFP**1. Všeobecné informácie o Projekte**

Názov Projektu	Zvýšenie energetickej hospodárnosti v priemyselných halách prostredníctvom modernizácie systémov osvetlenia	
Kód ITMS	25120120196	
Operačný program	Konkurencieschopnosť a hospodársky rast	
Spolufinancovaný z	ERDF	
Prioritná os	2 - Energetika	
Opatrenie	2.1 Zvyšovanie energetickej efektívnosti na strane výroby aj spotreby a zavádzanie progresívnych technológií v energetike	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
Energetická efektívnosť, kogenerácia, hospodárenie s energiou	100,00	Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
Nešpecifikované výrobné odvetvia	100,00	Mestské

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	Západné Slovensko
NUTS III	Nitriansky kraj
Okres	Nové Zámky
Obec	Šurany
Ulica	Cintorínska
Číslo	3814, 4035

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Úspory energie, zníženie energetickej náročnosti
Špecifický cieľ projektu 1	Zníženie energetickej náročnosti priemyselných hál, prostredníctvom modernizácie systémov osvetlenia

4. Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Počet nových a/alebo technicky zhodnotených zariadení	počet	0,00	2015	97,00	2015
Dopad	Nárast pridanej hodnoty	Eur	1 051 550,10	2007	1057 041,80	2018
	Nárast tržieb	Eur	7 254 896,10	2007	7 254 896,10	2018
	Úspora energie	GJ/rok	0,00	2015	259,81	2018

Merateľné ukazovatele Projektu s relevanciou k horizontálnym prioritám

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Horizontálna priorita informačná spoločnosť						
Výsledok						
Dopad						
Horizontálna priorita trvalo udržateľný rozvoj						
Výsledok	Počet nových a/alebo technicky zhodnotených zariadení	počet	0,00	2015	97,00	2015

Dopad	Úspora energie	GJ/rok	0,00	2015	259,81	2018
Horizontálna priorita marginalizované rómske komunity						
Výsledok						
Dopad						
Horizontálna priorita rovnosť príležitostí						
Výsledok						
Dopad						

5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

Názov aktivity		Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Merná jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	Rekonštrukcia a modernizácia systémov osvetlenia	Počet nových a/alebo technicky zhodnotených zariadení	počet	97,00

6. Časový rámec realizácie aktivít Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (DD/MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (DD/MM/RRRR)	Realizujúca organizácia ¹
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)			
Rekonštrukcia a modernizácia systémov osvetlenia	12.08.2015	30.09.2015	„Doplnené na základe vykonaného VO“
Podporné aktivity			
Riadenie projektu	12.08.2015	30.09.2015	
Publicita a informovanosť	12.08.2015	30.09.2015	
Začatie prác na projekte (Začatie realizácie Aktivít Projektu (DD/MM/RRRR))	12.08.2015		
Ukončenie prác na projekte (DD/MM/RRRR)	30.09.2015		

7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	31 100,00	0,00	31 100,00	Rekonštrukcia a modernizácia systémov osvetlenia
CELKOVO	31 100,00	0,00	31 100,00	

¹ V prípade uzatvorenia Zmluvy o poskytnutí NFP pred vypracovaním a schválením VO zo strany Vykonávateľa, uviesť ako realizujúcu organizáciu danej aktivity „Doplnené na základe vykonaného VO“

8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

Aktivita		Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Výdavky celkovo
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	Rekonštrukcia a modernizácia systémov osvetlenia	31 100,00	0,00	31 100,00
Podporné aktivity				
Riadenie projektu		0,00	0,00	0,00
Publicita a informovanosť		0,00	0,00	0,00
CELKOVO			0,00	31 100,00